

# Langenscheidt Mini-Dolmetscher Polnisch

## Allgemeines

Guten Morgen	Dzień Dobry [dschjen_dobrih]
Guten Abend	Dobry Wieczór [dobrih_wjetchur]
Hallo!	Cześć! [tscheschtsch]
Wie geht's?	Co słycać? [zo_swichatsch]
Danke, gut.	Dziękuję, dobrze. [dschiëkujë dobsehe]
Ich heiße ...	Nazywam się ... [nasiwam_schjë]
Auf Wiedersehen.	Do widzenia. [do_widsenja]
Morgen	rano [rano]
Nachmittag	popołudniu [popowudniu]
Abend	wieczór [wjetchur]
Nacht	noc [noz]
morgen	jutro [jutro]
heute	dzisiaj [dschischaj]
gestern	wczoraj [ftschoraj]
Sprechen Sie Deutsch / Englisch?	Czy pan (m.) / pani (w.) mówi po niemiecku / angielsku? [tschih_pan / pani muwi po njemjezku / angjelsku]
Wie bitte?	Stucham? [Bwucham]
Ich verstehe nicht.	Nie rozumiem. [nje_rosujem]
Sagen Sie es bitte noch einmal.	Proszę powtórzyć jeszcze raz. [proschë poftusehihtsch jeschtsche ras]
..., bitte.	..., proszę. [proschë]
Danke.	Dziękuję. [dschiëkujnë]
Keine Ursache.	Nie ma za co. [nje_ma_sa_zo]
was / wer / welcher	co / kto / jaki [zo / kto / jaki]
wo / wohin	gdzie / dokąd [gdschje / dokäd]
wie / wie viel	jak / ile [jak / ile]
wann / wie lange	kiedy / jak długo [kjedih / jak dwugo]
Wie heißt das?	Jak to się nazywa? [jak_to_schjë_nasiwa]
Wo ist ...?	Gdzie jest ...? [gdschje jest]
Können Sie mir helfen?	Czy może mi pan (m.) / pani (w.) pomóc? [tschih mosehe mi pan / pani pomuz]
ja	tak [tak]
nein	nie [nje]
Entschuldigen Sie.	Przepraszam. [pscheprasaham]
Das macht nichts.	Nie szkodzi. [nje_schkodschij]

## Sightseeing

Gibt es hier eine Touristeninformation?	Czy jest tutaj informacja turystyczna? [tschih jest tutaj informazja turihstihstschna]
Haben Sie einen Stadtplan / ein Hotelverzeichnis?	Czy ma pan (m.) / pani (w.) plan miasta / spis hoteli? [tschih_ma_pan / pani plan miasta / spis hoteli]
Wann ist ... geöffnet / geschlossen?	Kiedy ... jest otwarty / zamknięty? [kjedih ... jest otfartih / samknjëtih]
das Museum	muzeum [museum]
die Kirche	kościół [koschtschuw]
die Ausstellung	wystawa [wihstawa]

## Shopping

Wo gibt es ...?	Gdzie można kupić ...? [gdschje mosehna kupitsch]
Wie viel kostet das?	Ile kosztuje? [ile koschtuje]
Das ist zu teuer.	To jest za drogie. [to jest sa_drogje]
Das gefällt mir (nicht).	(Nie) podoba mi się. [(nje) podoba mi_schjë]
Gibt es das in einer anderen Farbe / Größe?	Czy jest to w innym kolorze/ rozmiarze? [tschih jest to w in-nihm kolosehe/ rosmiasehe]
Ich nehme es.	Ja to wezmę. [ja_to_wesmë]
Wo ist eine Bank?	Gdzie jest bank? [gdschje_jest_bank]
Geben Sie mir 100 g Käse / zwei Kilo Orangen.	Proszę o sto gramów sera żółtego / dwa kilo pomarańczy. [proschë_o_sto_gramuf Bera sehuwtego / dwa kilo pomarantschih]
Haben Sie deutsche Zeitungen?	Czy ma pan (m.) / pani (w.) niemiecką gazetę? [tschih_ma_pan / pani njemjezkã gasetë]
Wo kann ich telefonieren / eine Telefonkarte kaufen?	Gdzie mogę zatelefonować / kupić kartę telefoniczną? [gdschje mogë satelefonowatsch / kupitsch kartë telefonitschnã]

## Notfälle

Ich brauche einen Arzt / Zahnarzt.	Potrzebuję lekarza / dentysty. [potseheubjë lekaseha / dentihstih]
------------------------------------	--

Rufen Sie bitte einen Krankenwagen / die Polizei.  
Wir hatten einen Unfall. Wo ist das nächste Polizeirevier?  
Ich bin bestohlen worden. Mein Auto ist aufgebrochen worden.

Proszę wezwać pogotowie ratunkowe / policję. [proschē weswatsch pogotowje ratunkowe / polizjē]  
Mieliśmy wypadek. [mjelischmih wihpadek]  
Gdzie jest najbliższy komisariat policji? [gdschje jest najblisesh-schih komisariat polizji]  
Zostałem okradziony. [sostawem okradschionih]  
Włamano się do mojego samochodu. [wwamano schjē do mojego bamochodu]

## Essen und Trinken

Die Speisekarte, bitte.  
Brot  
Kaffee  
Tee  
mit Milch / Zucker  
Orangensaft  
Mehr Kaffee, bitte.  
Suppe  
Fisch / Meeresfrüchte  
Fleisch / Geflügel  
Beilage(n)  
vegetarische Gerichte  
Eier  
Salat  
Dessert  
Obst  
Eis  
Wein  
weiß / rot / rosé  
Bier  
Aperitif  
Wasser  
Mineralwasser  
mit / ohne Kohlensäure  
Limonade  
Frühstück  
Mittagessen  
Abendessen

Proszę o jadłospis. [proschē o\_jadwospis]  
chleb [chlep]  
kawa [kawa]  
herbata [cherbata]  
z mlekiem / cukrem [s\_mlekjem / zukrem]  
sok pomarańczowy [sok\_pomarantschowih]  
Proszę o więcej kawy. [proschē\_o\_wjēzej\_kawih]  
zupa [supa]  
ryba / frutti di mare [rihba / fruti\_di\_mare]  
mięso / drób [miēso / drub]  
dodatki [dodatki]  
potrawy wegetariańskie [potrawih wegetarjanskje]  
jaja [jaja]  
sałata [šawata]  
deser [dešer]  
owoce [owoze]  
lody [lodih]  
wino [wino]  
białe / czerwone / różowe [biawe / tscherwone / rusehowe]  
piwo [piwo]  
aperitif [aperitif]  
woda [woda]  
woda mineralna [woda mineralna]  
gazowana / nie gazowana [gasowana / nje\_gasowana]  
oranżada [oranschada]  
śniadanie [schnjadanje]  
obiad [obiad]  
kolacja [kolazja]

Ich möchte bezahlen.  
Es war sehr gut / nicht so gut.

Chciałbym zapłacić. [chtschawbim sapwatschitsch]  
(Nie) bardzo mi smakowało. [(nje) bardso\_mi Bmakowawo]

## Im Hotel

Ich suche ein gutes / nicht zu teures Hotel.  
Ich habe ein Zimmer reserviert.  
Ich suche ein Zimmer für ... Personen.  
Mit Dusche und Toilette.  
Mit Balkon.  
Mit Blick aufs Meer / Blick auf den See.  
Wieviel kostet das Zimmer pro Nacht?  
Mit Frühstück?  
Kann ich das Zimmer sehen?  
Haben Sie ein anderes Zimmer?  
Das Zimmer gefällt mir (nicht).  
Kann ich mit Kreditkarte bezahlen?  
Wo kann ich parken?  
Können Sie das Gepäck in mein Zimmer bringen?  
Haben Sie einen Platz für ein Zelt / einen Wohnwagen?  
Wir brauchen Strom / Wasser.

Szukam dobrego / nie za drogiego hotelu. [schukam dobrego / nje sa drogiego hotelu]  
Zarezerwowałem tutaj pokój. [sareserwowawem tutaj pokuj]  
Szukam pokoju dla ... osób. [schukam pokoju dla ... osup]  
Z prysznicem i toaletą. [s\_prihschnizem i toaletą]  
Z balkonem. [s\_balkonem]  
Z widokiem na morze / z widokiem na jezioro. [s\_widokjem na mosehe / s\_widokjem na jesehioro]  
Ile kosztuje pokój na dobę? [ile koschtuje pokuj na dobē]  
Ze śniadaniem? [se\_schniadanjem]  
Czy mogę obejrzeć pokój? [tschih mogē obejsehetsch pokuj]  
Czy ma pan (m.) / pani (w.) inny pokój? [tschih ma pan / pani in\_nih pokuj]  
Ten pokój mi się (nie) podoba. [ten pokuj mi schjē (nje) podoba]  
Czy mogę zapłacić kartą kredytową? [tschih mogē sapwatschitsch kartā kredihtowā]  
Gdzie mogę zaparkować? [gdschje mogē saparkowatsch]  
Czy może pan / pani przynieść bagaż do pokoju? [tschih moseh mi pan / pani pschihnjeshetsch bagaseh do pokoju]  
Czy jest miejsce na namiot / przyczepę kempingową? [tschih jest mjejsze na namiot / psehih-tschepe kempingowā]  
Potrzebujemy prądu / wody. [potsehebujemih prādu / wodih]